

# Ruffey Infos

Janvier 2020 N° 38



© Bernard Girard





Quelques bénévoles.



Exposition fin juin.

## SOMMAIRE

Editorial	page 3
Conseils municipaux 2019	page 4
1919	page 6
Historique des ponts	page 7
Plan 2020-2039 de la forêt	page 8
Budget	page 9
Travaux et informatisation cimetière	page 10
Repères calendaires	page 12

L'école	page 14
Associations	page 16
Culturel communal	page 20
Nos commerces	page 21
Préparatifs percée 2020	page 22
Travaux en rivière	page 24
Etat Civil 2019	page 25
Météo	page 26
Démarches et civilité	page 27



## *Il suffit de passer le Pont...*

... pour faire le tour de la Seille et goûter à la beauté de notre vieux Bourg louée par les visiteurs ;

... pour découvrir sur une rive une boulangerie rénovée, et sur l'autre un nouveau boucher. Avec l'épicerie, voici un triangle alimentaire bien dynamique ;

... pour se promener, rencontrer des voisins, admirer la Seille et quelquefois ses truites, bref se parler, s'écouter et s'apprécier.

---

Voici donc un mandat de six ans qui va se terminer le 15 mars avec les élections municipales. Mandat nourri de projets concrétisés ensuite par des travaux. L'équipe municipale a essayé durant tout ce temps de penser à toutes les composantes de la population :

- pour les enfants une école en bon ordre de fonctionnement pour de meilleurs apprentissages et des maîtresses sereines et investies ;
- pour les anciens, des après-midis d'échanges ou de jeux, et des trottoirs sécurisés ;
- pour les actifs, une valorisation du patrimoine pour offrir un cadre de vie agréable à des quotidiens parfois très denses, et de nombreuses manifestations culturelles.
- et un vrai regard porté sur les différentes associations, leurs bénévoles, leur dévouement.

Durant ce mandat, j'ai voulu travailler pour le mieux-être de Ruffey et de ses habitants avec la conscience qui était la mienne et mes connaissances acquises pendant vingt années d'engagement politique en Saône et Loire.

J'ai été heureuse de poursuivre cette histoire au sein du village où je suis née et où mes grands-parents ont vécu et travaillé.

Histoire parfois mouvementée et à rebondissements avec le dossier de l'aire dite de grand passage mais histoire riche également dans la conduite de l'équipe municipale et des différents dossiers.

Emotions, belles rencontres, séances animées, découvertes ont été au rendez-vous. Et toujours j'ai souhaité voir la vie en rose !

---

Dans cette approche du printemps, quels que soient les résultats des élections, il appartiendra aux nouveaux élus d'œuvrer pour le mieux-être de tous, dans le respect de chacun et de l'environnement, de la solidarité et du droit à la différence. Il leur appartiendra de choisir une nouvelle maire ou un nouveau maire.

Voici venu le moment de la transmission et du passage. Je veux ici remercier en toute sincérité les conseillers municipaux, les adjoints qui ont réfléchi et travaillé à mes côtés, le secrétaire de mairie, les employés municipaux toujours dévoués à la chose commune, tous les bénévoles généreux de leurs actions, et vous, les habitants de Ruffey sur Seille, qui m'avez élue, encouragée et stimulée.

Vingt-cinq années données à la collectivité, c'est plus du tiers d'une vie : cela est honnête !

A présent, je veux me donner du temps et confier le relais à de plus jeunes.

Bonne campagne aux futurs élus.

Bonne année, bonne santé, la meilleure possible, à chacune et à chacun. Je vous assure de mon amitié.

*Evelyne Petit*  
Maire de Ruffey



### Séance du 4 Janvier :

#### Restructuration salle de classe et construction d'un ALSH :

Considérant la nécessité de restructurer la classe de CM et d'offrir un espace plus important pour la cantine,

Confie une mission d'établissement d'avant-projets à Mme Cartallier, architecte, pour un montant de 9 000 € TTC (4 contre, 1 abstention).

(cette opération a été reprise par la Comm. désormais compétente en la matière)

### Séance du 25 Janvier :

#### Trottoirs rue Général Gauthier – route des 4 Arbres :

Suite au refus, par le conseil de renouveler le réseau pluvial et de créer un trottoir rue du Général Gauthier, Mme le Maire propose de ne réaliser que le trottoir de cette rue (côté impair) et de créer un cheminement rue des 4 Arbres pour aller jusqu'au cimetière.

Le trottoir rue du général Gauthier est approuvé (3 voix contre, 3 abstentions) ainsi que le cheminement route des 4 Arbres (2 voix contre, 2 abstentions).

La mission de maîtrise d'œuvre sera confiée au Cabinet ABCD.

#### Eclairage rond-point :

L'éclairage du rond-point ne fonctionne plus ; il s'agit d'un problème d'alimentation.

Le changement de mâts et des ampoules led pourrait être subventionné à 50 %.

Le coût (subventionnable) est estimé à 9 800 € avec le changement des 3 réverbères de l'église.

Opération approuvée par le conseil (3 contre, 1 abstention).

#### Taxes d'affouage parcelles 34 et 27 :

La taxe est fixée à 30 € pour la parcelle 34 et à 53 € pour la parcelle 27.

#### Contrat gaz salle polyvalente :

Retient la proposition de Charvet La Mure Bianco avec un prix de 43.90 € HT le MW et un abonnement mensuel de 15.82 € HT, prix garantis 50 mois

### Séance du 11 Mars

#### Approbation du compte administratif 2018 :

Approuve le compte administratif qui se

présente comme suit :

#### Fonctionnement :

dépenses : 418 438 € ;

recettes : 520 80 € ;

solde : + 129 691 €

#### Investissement :

dépenses 344 933 € ;

recettes : 196 799 € ;

solde : - 148 134 €

Soit : 129 691 € - 148 134 € = - 18 443 €

Report exercice 2018 : 133 454 €

Total cumulé 31/12/2018 = 115 010 €.

#### Subvention Guidon Bletteranois :

Décide de verser une subvention de 200 € pour la dotation du prix cycliste qui se déroulera à Ruffey sur 2 jours.

#### Contrat de maîtrise d'œuvre ABCD :

Approuve le contrat de maîtrise d'œuvre du Cabinet ABCD pour une étude d'avant-projet avec variantes d'aménagement des trottoirs rues du général Gauthier et des 4 Arbres pour un montant de 8 500 € HT.

#### Autorisation attribution, compensation dérogative GEMAPI :

La CLECT a proposé une attribution solidaire identique pour l'ensemble des communes pour un montant de 15,78€ par habitant.

#### Extension cabane de chasse :

L'ACCA souhaiterait procéder à une extension de la cabane de chasse à Bard mise à disposition par la Commune.

L'ACCA propose que la Commune achète les fournitures, d'un montant de 7 082 € TTC, et se chargerait de la mise en œuvre.

Le Conseil approuve le projet en demandant que l'ACCA affine celui-ci.

#### Extinction éclairage public la nuit :

Décide par 7 voix (5 contre, 1 abstention) de couper l'éclairage public de 23 h à 5 h à compter du 1/07/2019 à titre expérimental.

(cette décision a été reportée en attendant la mise au point de la programmation des horloges).

### Séance du 5 Avril :

#### Taux des taxes 2019 :

Décide de ne pas modifier le taux des 3 taxes :

Taxe d'habitation : 8.85 %

Taxe foncier bâti : 17.46 %

Taxe foncier non bâti : 25.78 %

#### Budget 2019 :

Approuve le budget présenté pour 2019 s'équilibrant en recettes et dépenses à 626 943 € pour le fonctionnement et 638 906 € pour l'investissement.

#### Demande de subvention « amendes de police » :

Sollicite une subvention de 7 500 € auprès du Conseil Départemental au titre des amendes de police pour l'aménagement des trottoirs des rues général Gauthier et des 4 Arbres.

#### Subvention ADMR :

Décide d'attribuer une subvention de 150 € à l'ADMR.

#### Travaux forêt 2019 :

Approuve le programme et le devis de travaux proposé par l'ONF s'élevant à 13 411 € HT (plantation parcelle 27 essentiellement).

### Séance du 19 Avril

#### Informatisation cimetière :

Après renseignements auprès de communes voisines déjà équipées, et comparaison de différents devis, accepte la proposition de la Sté ADIC Informatique pour un montant de 9 318 € HT (avec une maintenance de 180 € / an) (1 abstention).

#### Encaissement recettes des ventes de bois :

Décide de refuser l'encaissement du produit des ventes de bois par l'ONF (qui reverserait par la suite aux communes) en lieu et place du Service des Impôts.

#### Contrat de maîtrise d'œuvre aménagements de trottoirs :

Accepte (1 voix contre) le projet d'aménagement tel que présenté par le cabinet ABCD pour un montant de 142 954 € HT et autorise Mme le maire à lancer l'appel d'offre.

### Séance du 27 Juin

#### Attribution travaux cheminement piétons RD 38 :

Suite à l'avis de la commission communale d'appel d'offres, décide de retenir l'offre de la SJE COLAS d'un montant de 126 8450 € HT (hors options) pour les travaux de



cheminement piéton de la rue du Général Gauthier et de la route des 4 Arbres.

### **Transfert de compétences eau - assainissement :**

S'oppose au transfert de la compétence eau et de la compétence assainissement à la Communauté de Communes Bresse Haute Seille (3 voix pour, 1 abstention).

### **Subvention à l'Association Sportive du Collège :**

Attribue une subvention de 150 € à cette Association.

### **Plan d'aménagement de la forêt :**

Compte tenu de l'état de vieillissement et d'appauvrissement de la forêt, l'ONF propose de renouveler, essentiellement par plantations, une surface de 65 ha durant les 20 prochaines années. Toutefois, la surface théorique à renouveler ne serait que de 49 ha.

Compte tenu de l'effort financier qu'implique la régénération de 65 ha, décide de retenir la surface de 49 ha (2 contre, 6 abstentions) pour le prochain plan d'aménagement.

### **Séance du 4 Octobre**

#### **Transfert de charges compétence périscolaire :**

Décide d'approuver à l'unanimité le montant des charges transférées (20 502 € pour Ruffey) au titre de la compétence « périscolaire » de la Communauté de Communes.

#### **Affouage 2019-2020 :**

L'affouage fera l'objet de 4 rôles :

- Modernes sur parcelles 12, 14 et 23,
- Branchages chêne sur parcelle 34,
- Branchages hêtre sur parcelles 35,
- Branchages chêne sur parcelle 18.

#### **Office du commerce et de l'artisanat de Bresse Haute Seille**

Approuve la désignation de M. Jérôme Vitori au titre des commerçants/artisans et Mme Evelyne Petit au titre des élus à cet Office en tant que membres de droit.

#### **Travaux église :**

Approuve les devis de M. Alain Michaud de 2 400 € HT pour la restauration des portes intérieures à barreaux et de la SARL Inglese

de 5 350 € HT pour la reprise de l'enduit du mur intérieur d'une travée du bas côté.

Sollicite une subvention de la part de la DRAC (30 %) et du Conseil Départemental (20%).

### **Séance du 4 Novembre**

#### **Emprunt :**

Décide de contracter un emprunt de 120 000 € sur 15 ans au taux de 0,71 % auprès du Crédit Agricole pour financer les travaux de réfection de trottoirs.

### **Séance du 26 Novembre**

Création poste adjoint technique :

En raison du congé de longue durée de l'agent nommé sur l'emploi d'agent technique,

Décide de créer un emploi d'agent technique à compter du 1/01/2020.

#### **Taxe d'affouage :**

Fixe la taxe d'affouage des parcelles 23, 12 et 14 à 63 € (29 affouagistes).

#### **Remplacement copieur mairie :**

Vu la nécessité de remplacer le copieur actuel, acheté en 2012 et arrivé en fin de contrat de maintenance,

Décide l'achat d'un copieur Rex Rotary au prix de 3 783 € HT incluant l'installation et la reprise de l'ancien copieur.

### **Séance du 18 Décembre :**

#### **Plan d'aménagement de la forêt communale 2020 - 2039 :**

Après présentation du plan d'aménagement par l'ONF, repousse à la prochaine réunion l'approbation de ce plan.

#### **Convention CCBHS / Commune :**

Autorise Mme le Maire à signer la convention de mise à disposition de l'agent du périscolaire à la Commune pour les besoins propres de celle-ci.

#### **Subvention au Comité décoration de la Percée du vin jaune :**

Décide de ne pas accorder la subvention de 1 000 € (venant en complément des 6 000 € déjà accordés par les Ambassadeurs) demandée par le Comité (2 voix pour, 2 abstentions)



Retrouvez l'ensemble des comptes rendus des conseils municipaux et communautaires sur

<http://ruffeysurseille.fr>



## L'année 1919

La Grande Guerre est terminée depuis novembre 1918 et cette année 1919, année de reconstruction, présente un caractère exceptionnel.

Sur la totalité des conseils, sept sont des séances extraordinaires, avec toujours Monsieur Magnenoz comme maire et cinq conseillers seulement, présents en séance.

La notion de Bienfaisance justifie ces séances extraordinaires, avec l'assistance aux familles nombreuses (de dix à quinze enfants), les sommes allouées pour l'entretien des personnes à St Ylie, une augmentation de taux pour alimenter les besoins des chômeurs de la commune.

Au compte administratif, nous relevons 13 874,57 francs en recettes, 13 069,16 francs en dépenses. Pour comparer précisément, le montant du rôle d'affouage pour les bois est fixé à 3 000 francs.

Cependant, la réorganisation de la Commune s'affirme par une réintroduction de la police dans les campagnes, par de nouvelles adjudications sur les terrains communaux pour la chasse (en août), par des

locations autorisées de la carrière des Rouchons et de celle des Feuillées.

Enfin des élections sont fixées au 30 novembre 1919 et une convocation est adressée aux nouveaux élus le 7 décembre.

Onze sont présents, sauf le maire, décédé le 8 décembre !

Après le vote, le dépouillement des bulletins : Claude Miseray est proclamé maire avec neuf voix. Edmond Nicolot devient premier adjoint et deux conseillers sont choisis pour être délégués aux élections sénatoriales.

Et voici les premières délibérations prises par le nouveau conseil : le 10 décembre, il décide de faire élever sur le territoire de la commune **un monument en l'honneur des mobilisés de Ruffey morts aux Champs d'honneur**. Puis il choisit un nouveau secrétaire de mairie, Monsieur Dusouliez, lequel percevra une somme de 1 200 francs par an. Enfin la dernière délibération de l'année 1919 porte sur un emprunt d'un montant de 10 000 francs. Il sera à rembourser en totalité sur le produit

des prochaines coupes de bois. Il permettra d'augmenter le traitement des salariés de la commune, d'entretenir les bâtiments et les chemins, de réorganiser les sapeurs-pompiers, d'augmenter les services d'assistance, de régler les dépenses supportées pendant la guerre et de pourvoir aux frais d'un banquet offert aux démobilisés.

Tout un programme pour autoriser à la fois le fonctionnement et l'investissement du nouveau Conseil Municipal.



Avant 1920 sans le monument.



Le pont neuf vers 1900

# Petite histoire de ponts

D'un pont à l'autre, en quelques mètres et quelques décennies ...

Dès 1767, les habitants de Ruffey se plaignent du mauvais état de l'unique pont de bois qui leur permet de passer d'une rive à l'autre, au cœur de Ruffey. Ils demandent la construction d'un nouveau pont, en pierre. Nous sommes avant la Révolution. Mais l'emplacement de ce futur pont divise les gens du village pendant plus de deux ans.

En 1770, l'intendant de la province de Franche-Comté, Charles-André de Lacoré tranche en faveur de l'emplacement préconisé par l'ingénieur Aubert. Ce sera près de l'église !

Tandis que le vieux pont de bois est conservé... Mais ce pont Neuf, près de l'église, subit des crues. Ainsi en 1876 et en 1889, le radier est fortement endommagé.

Dès 1865, un mur de soutènement est construit pour éviter que les rives, déjà, ne soient trop rongées.

En juillet 2003, il est inscrit à l'inventaire du patrimoine et aujourd'hui, fragilisé, il sert à la déambulation des piétons. Et il est devenu le Vieux Pont !

Quant au pont de bois, il perdure encore pendant un siècle. En 1876, enfin, il est remplacé par un joli pont de pierre doté de trois piles. Et de vieux pont, il devient à son tour le pont Neuf !

Hélas, en 1935, lors d'une crue exceptionnelle de la Seille, il s'effondre. Les temps sont durs après la crise économique de 1929, et il faut attendre 1937 pour voir la construction du pont actuel. Il enjambe la rivière sur des poutres métalliques, à la portée de 20,6 mètres.

Certaines personnes du village se souviennent que leur père ou grand-père a participé aux travaux de construction sous la tutelle d'un architecte. Il se serait appelé Monsieur Cambon, aurait logé chez Monsieur Velut, et l'entreprise aurait été italienne.

2019 : le Conseil départemental du Jura valide la réfection de ce vieil ouvrage d'art en béton armé, âgé de 82 ans. La durée des travaux prévue est de deux mois et demi. De nombreux désordres ont été relevés. Et, bien sûr, la reprise du tablier (rabotage, étanchéité, joints de chaussée, exutoires, comblement de quatre chambres à mines, couche de roulement, etc.) a nécessité sa fermeture temporaire... au grand dam de nombreux usagers.

Cependant les habitants de Ruffey ont été compréhensifs. Que tous soient remerciés avec :

- les entreprises qui ont travaillé dans des conditions difficiles ;
- les commerçants, patients ;
- la CCCBHS, efficace, pour enlever les embâcles dans la Seille ;
- le Conseil Départemental, maître d'ouvrage sur cette route.

Bois, pierre, métal et béton, le pont Neuf dont la restauration s'achève témoigne de l'évolution dans le temps du choix des matériaux, des techniques et des usages. Il suffit de passer les ponts : le neuf devenu vieux et le vieux devenu neuf.

Sources : archives départementales du Jura.

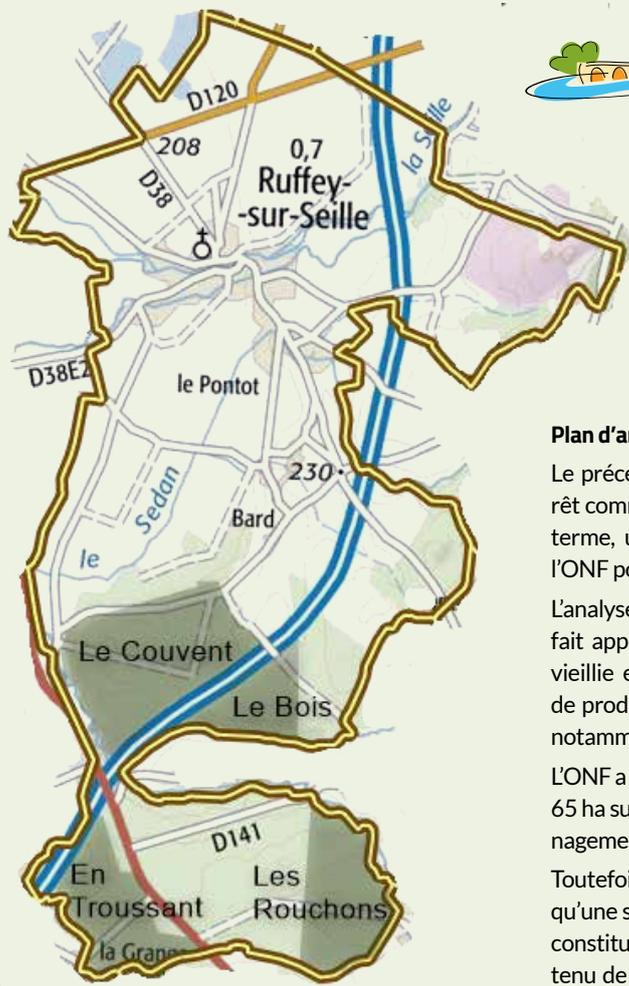


Le pont neuf en refecton



Le vieux pont

# La Forêt



## Plan d'aménagement de la forêt communale :

Le précédent plan d'aménagement de la forêt communale (2000 - 2019) arrivant à son terme, un nouveau plan a été élaboré par l'ONF pour la période 2020 - 2039.

L'analyse des 310 ha de forêt communale fait apparaître que celle-ci est globalement vieillie et appauvrie en arbres susceptibles de produire du bois d'œuvre (chênes-hêtres notamment).

L'ONF a proposé de régénérer une surface de 65 ha sur la période de 20 ans du plan d'aménagement

Toutefois, le Conseil a décidé de ne retenir qu'une surface de régénération de 49 ha (qui constitue la surface dite d'équilibre) compte tenu de l'incidence financière de ces planta-

tions à réaliser et à entretenir (34 ha ont été régénérés lors des 20 ans précédents).

Pour l'essentiel, il s'agira de plantations de chênes ; le hêtre qui convenait parfaitement sur certaines parties de la forêt, en particulier « aux Rouchons » n'a pas été abandonné, mais n'est plus privilégié compte tenu du réchauffement climatique auquel il est naturellement plus sensible.

Plus accessoirement, le robinier, là où il est déjà présent et le pin sylvestre sur les surfaces à moindre potentiel seront installés.

Par contre les sapins et les épicéas - ces derniers déjà en voie de dépérissement - ne seront pas renouvelés. Quant aux douglas « des Rouchons » ils seront suivis attentivement et, si nécessaire, exploités avant 2039.

## Ventes de bois : 2 lots de bois d'œuvre ont été vendus après façonnage et débardage au printemps :

Situation	Essences	Volume	Prix de vente	Prix / m3	Acheteur
Le Couvent Parcelle 27	29 Chênes 1 Hêtre	78 m3	11 190 €	143 €	Scierie de FALLETANS 39 FALLETANS
Les Rouchons Parcelle 34	58 Hêtres	108 m3	5 888 €	54 €	A.J. WOOD 01 SAINT JUST
<b>TOTAL</b>		<b>186 m3</b>	<b>17 078 €</b>		
<b>En dehors de ces exploitations, une coupe a été vendue sur les parcelles de douglas « aux Rouchons » (parcelles 36 - 37).</b>					
Les Rouchons Parc. 36 - 37	427 Douglas	657 m3	38 620 €	59 €	MONNET SEVE 01 OUTRIAZ

Il s'agit d'une coupe dite d'amélioration (ou d'éclaircie) dans les plantations de douglas âgés d'une cinquantaine d'années.

La coupe a été vendue « sur pied », l'exploitation étant à charge de l'acheteur.

## Affouage :

Un peu moins d'affouagistes (29 contre 34) que l'année dernière pour la coupe de modernes sur les parcelles 12, 14 et 23. Pour la parcelle 23, il s'agit d'une éclaircie dans les jeunes chênes âgés d'une quarantaine d'années.



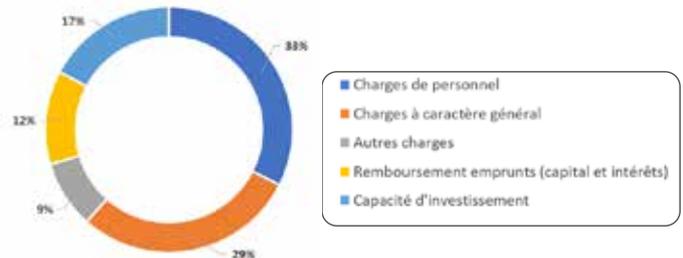


# Une année 2019 en compte administratif

## Dépenses de fonctionnement et ses différentes charges

Total : 521 215 €

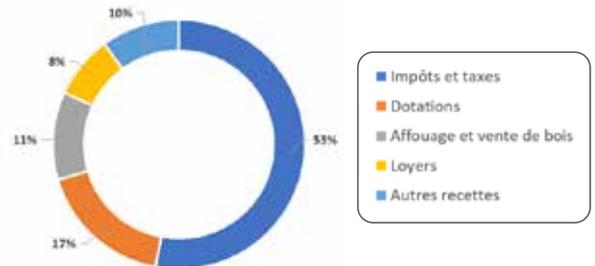
	2019	Rappel 2018
Charges de personnel	168 818 €	180 159 €
Charges à caractère général	152 750 €	157 903 €
Autres charges	46 443 €	45 759 €
Remboursement emprunts (capital et intérêts)	64 664 €	64 664 €
Capacité d'investissement	87 540 €	96 745 €



## Recettes de fonctionnement

Total : 521 215 €

	2019	Rappel 2018
Impôts et taxes	259 191 €	277 978 €
Dotations	91 504 €	98 332 €
Affouage et vente de bois	59 561 €	62 950 €
Loyers	42 477 €	41 026 €
Autres recettes	68 482 €	64 944 €

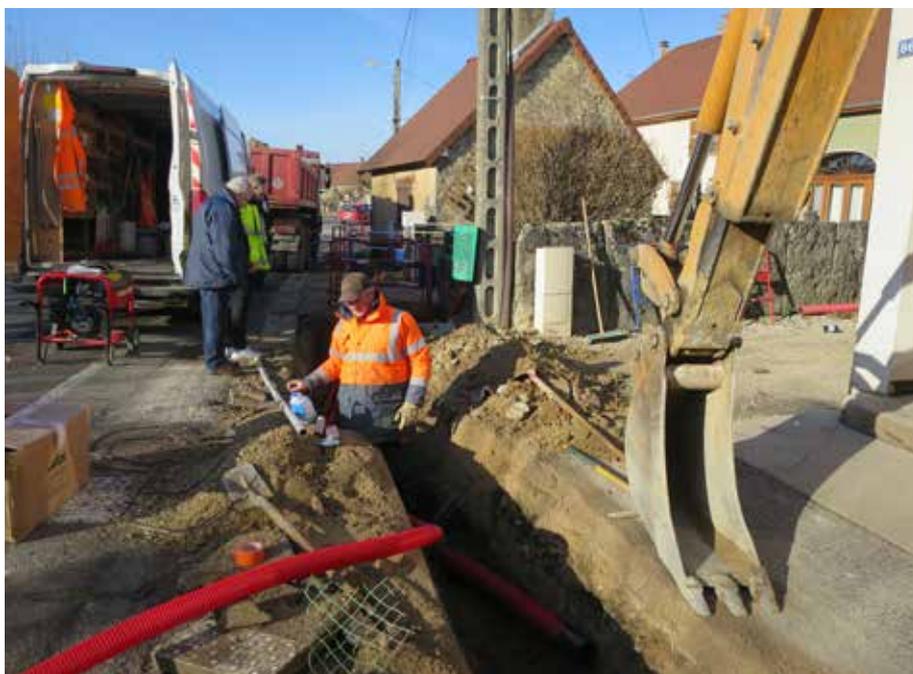


Investissements année 2019	Coût total des travaux TTC	Reste à charge commune	Part commune	
Trottoirs rue général Gauthier et route des 4 arbres	168 670	133 501	79%	Subvention amende de police de 7 500 €
Enfouissement réseaux quai de Seille	110 105	45 689	41%	Subvention SIDECC
Réverbères Eglise et rond point	12 235	7 781	64%	Subvention SIDECC
Informatisation du cimetière	11 182	9 348	84%	
Etude cantine	9 000	9 000	100%	
Mare parcelle des marais	5 036	852	17%	Subvention Agence Eau/Région de 3 358 €
Entretien forêt	4 056	3 391	84%	
Borne incendie rue Saint Aignan	2 482	2 075	84%	
Divers	1 335	1 116	84%	
Achats divers	3 107	2 597	84%	
<b>TOTAUX</b>	<b>327 208</b>	<b>215 349</b>	<b>77%</b>	

Reste à charge commune : somme restante après subventions et récupération d'une partie de la TVA (16,404% du TTC)

Emprunts	Capital emprunté	Capital restant dû au 01/01/20	Taux	Début	Fin
Voirie 2001	56 948	8 613	4,35%	29/04/2003	29/10/2021
Salle Polyvalente	300 000	125 853	3,26%	27/06/2007	27/06/2026
Travaux rue d'Oisenans	240 000	88 299	4,19%	15/03/2009	15/04/2024
Travaux rue Lecourbe	170 000	92 727	3,05%	14/11/2013	28/11/2025
Travaux rues Général Gauthier et des 4 arbres	120 000	120 000	0,71%	15/01/2020	21/12/2034
<b>TOTAUX</b>	<b>886 948</b>	<b>435 492</b>			

## Les travaux entrepris et réalisés en 2019



Nouvelle tranche d'enfouissement des différentes lignes et réseaux quai de la Seille. Avec celle-ci, c'est tout le vieux bourg qui est embelli.

Pour éclairer les alentours de l'église et le giratoire, de nouveaux réverbères à leds sont installés. Ils conjuguent économie et esthétique.



Premiers et longs travaux pour positionner une armoire nécessaire à la montée du haut débit à Ruffey. Patience et longueur de temps ...

Quatre chambres à mines profondes sont découvertes dans le pont à l'occasion de la reprise des joints de dilatation sur le tablier. En 1937, 1918 était toujours dans les mémoires et... 1939 proche !



A l'automne, les vendanges terminées, le Pont Neuf est fermé pour cinq semaines et emmâloté. Il est urgent de le soigner. Le maître d'ouvrage est le conseil départemental.





Un trottoir rue du Général Gauthier est réalisé : utile cordon ombilical pour relier les habitants des deux lotissements et le centre de Ruffey.

Second trottoir conçu pour circuler en sécurité de l'église au cimetière et vice et versa.



Une mare est créée avec la fédération départementale des chasseurs au bois du marais.

Travaux à la Planche de Juhans au titre de la compétence GEMAPI portés par La CCBHS



La Sainte Vierge retrouve le sourire et une belle parure. Merci aux deux bénévoles et à Raphaël pour leur engagement.



A la suite de la montée impressionnante des eaux le dimanche 27 novembre, 7 embâcles doivent être enlevés du lit de la rivière.

Embâcle quand tu nous tiens !



Le Conseil Municipal a confié à la Société ADIC l'informatisation du cimetière par l'acquisition d'un logiciel de gestion des concessions. Le travail a consisté en un levé topographique à l'échelle, la prise de photos de tous les emplacements, la saisie des personnes inhumées, la scannérisation des titres de concession. Le logiciel permet de retrouver rapidement une concession, un concessionnaire, un inhumé ou un emplacement. Un système d'alerte prévient lorsqu'une concession arrive à échéance.



# Repères calendaires 2019



**11 Janvier**  
Vœux de madame le maire  
et accueil des nouveaux  
habitants

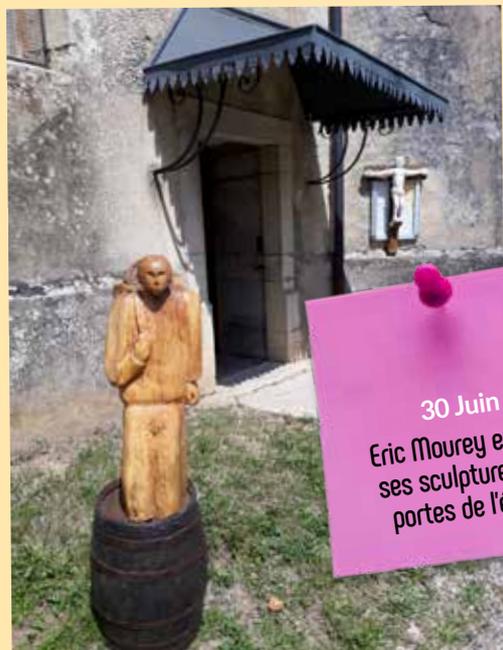


**30 Mars**  
Nettoyage de printemps : il  
réunit les fidèles : enfants  
et chasseurs ...et remplit le  
camion municipal



**14 Avril**  
Le Guidon Bletteranois  
et Ruffey, à leur poste  
respectif, pour un  
week-end dynamique à  
vélos !

**15 Juin**  
L'école est finie ! élèves  
et maitresses partent  
en vacances mais  
promettent leur retour  
pour septembre !



**30 Juin**  
Eric Mourey expose  
ses sculptures aux  
portes de l'église





28 Juin

Lancement de la commission décoration pour La Percée du vin jaune. Le thème choisi est celui de l'arc en ciel. Avec les couleurs du prisme, tous les artistes peuvent traduire leurs émotions. C'est encore un pont entre ciel et terre !



2 Septembre

Une rentrée scolaire en chansons



15 Décembre  
Repas des anciens



11 Novembre  
Cérémonie



Le 31 bonsoir  
Halloween !



20 Décembre  
Gaufres, châtaignes et vin chaud, offerts par la municipalité ponctuent l'année. Avec la participation bienvenue des parents d'élèves...



## Classe de CP-CE1

# Tous à la piscine !

En 2019, nous avons réfléchi avec l'association de parents d'élèves « Les p'tits Ruffeyens » et la mairie afin d'organiser deux cycles piscine pour les élèves de l'école. Les cycles piscine sont une priorité en CP-CE1 pour acquérir une aisance dans l'eau. A la rentrée 2019, nous proposons également aux CM un cycle piscine à Aquarel à Lons-le-Saunier afin d'approfondir la technique de la natation. Le but étant qu'à la sortie de l'école primaire, les élèves sachent tous nager correctement. L'association de parents d'élèves et la mairie nous aident financièrement à réaliser ce projet.



## Classe des maternelles

# Accrobranche à l'Ecodrome de Dijon

Vendredi 20 septembre, tous les enfants de l'école sont allés faire de l'accrobranche au parc de la Colombière à Dijon. Chacun a pu cheminer en toute sécurité sur un parcours ludique et adapté à son âge, même les petits de 3 ans ! En parallèle, les enfants ont participé à des animations nature qui leur ont permis de découvrir ce magnifique parc tout en apprenant à mieux observer et protéger l'environnement.





## Classe de CE2/CM1/CM2

# Faisons attention à l'environnement

En 2019, notre école a eu un diplôme pour le développement durable. (Label E3D)

Nous avons fait un jardin dans la cour de récréation. Nous avons planté et semé des fruits, des légumes, des fleurs et des herbes aromatiques que nous avons récoltés. Nous avons dégusté de la salade, des fraises, des tomates, des petits pois... c'était délicieux !

A côté du jardin, un monsieur a installé un compost. Nous avons appris que nos déchets du jardin, les feuilles et les épluchures se décomposent et se transforment en terreau, un engrais naturel pour nos plantations.

Dans notre école, nous avons une recyclerie où nous pouvons apporter des piles et des batteries, des cartouches d'encre, des crayons et des stylos. Tous ces objets seront recyclés pour faire moins de déchets dans les poubelles. Dans chaque classe, nous trions aussi nos déchets et nous faisons attention à ne pas gaspiller trop de papier !

Il est important de faire attention à notre environnement.

*Les élèves de la classe de CE2/CM1/CM2*

*Texte rédigé collectivement.*



# Merci Maryse !

Après avoir tenu la boucherie de Ruffey aux côtés de son mari, Maryse Renard a souhaité s'impliquer à l'école de Ruffey où elle est arrivée en 2012. Son investissement au bénéfice des enfants tant à la cantine qu'à la halte garderie a été vivement apprécié par chacun.

Un grand merci Maryse pour toutes ces années au service de notre commune. Et bonne retraite active...





# La Grange à Ruffey

## Une nouvelle saison 2020 riche en découvertes !

VENDREDI 17 AVRIL - 20H30



### Musique vocale et instrumentale de divers coins du monde

2 musiciens, 5 timbres qui se mêlent pour nous emmener loin... ou très près...  
Anne-Pierre Pittet (harpe, citharre, chant) et Dani Velasco (violon, chant)

DIMANCHE 17 MAI - 18H



### Chanson latino-française Duo piano et voix avec Charo Lopez et Vicente Fritis

VENDREDI 5 JUIN - 20H30

### MsieurTibo

Seul sur scène, accompagne ses chansons au piano ou à la guitare, sur des musiques influencées par les univers musicaux de Bénabar, Renan Luce ou autre Gauvain Sers. Un grand écran à ses côtés projette des vidéos, dessins animés, ombres chinoises, duo virtuels pour proposer un spectacle faisant sourire, frissonner ou cogiter.



VENDREDI 21 AOÛT - 20H30



### La Belle Paire

C'est l'histoire de deux copains : Freg & Gred qui partagent tout, même leurs consonnes. Amoureux de la musique et adeptes de la blague, ils aiment faire la fête dans l'Ajoie et partout ailleurs. Postés dans le canton de Neuchâtel, La Belle Paire se promène au gré des vents, en Suisse et à l'étranger, pour diffuser ses mélodies et répandre sa bonne humeur.

Selon le temps, formule concert à l'intérieur ou concert/bal à l'extérieur !

SAMEDI 12 SEPTEMBRE - 20H30



### Mark Céan

Chanteur à texte mais surtout guitariste, Mark Céan, Albigeois d'adoption, s'attache à saisir en poésie et en musique les petits moments de la vie.

VENDREDI 2 OCTOBRE - 20H30

### Le travail c'est la Santé Delphine Pratini

Après 17 années à accompagner des personnes en arrêt, Delphine vous propose d'explorer la question du travail dans le système néolibéral et son impact sur la santé, avec un p'ti détour par la Sécurité Sociale, une échappée par le métier d'Assistante Sociale... le tout agrémenté de la Grande Danse de la Joie Joufflue.





# Entre poésie et artistes de talents



**Chants d'Etoile 2019**, c'est la petite étoile qui monte et qui une fois de plus, a conquis le cœur d'un public curieux, amateur de poésie et d'artistes de talent.

4 concerts cette année avec **Jean Michel Piton** à domicile : on était un peu serrés mais riches d'une belle chaleur humaine, autour d'un talent incontestable qui a été le 1er à tenter l'aventure de chants d'Etoile en 2014.

Lont relayés : **Bernard Joyet** dont la plume est reconnue des siens (écrit entre autre pour Juliette, son livre « Autodidact » est préfacé par François Morel.) accompagné divinement au piano par **Clélia Bressat Blum**.

**François Gaillard**, son accordéon, et son concert dessiné par **Marie Bobin** (Superbe concept) sur le thème du voyage et de la liberté.

Et pour finir, **Marc Havet** auteur compositeur interprète (lui aussi) qui a animé pendant des années son cabaret Parisien : Le Magique. 80 ans tout juste et une pêche d'enfer, (candidat de « La France a un incroyable talent ») il nous a fait passer du rire aux larmes pendant plus d'une heure et a ravi les spectateurs.

**2020 s'annonce tout aussi belle avec :**

- **Laurent Berger** le 16 Février à 16h30
- **Jérémie Bossone** le 2 mai à 20h30
- **Rémo Gary** le 30 Octobre à 20h30





# Foyer rural 2019

## toujours plus de succès

### Ce qui est prévu pour 2020 :

5 janvier : Galette des rois avec nos aînés

11 janvier : Loto à Bletterans

8 février : Théâtre avec la troupe de Desnes

16 mai : Ruff'estival

8 août : Kermesse

5 septembre : Assemblée générale et pot de remerciements

### Le bureau :

Président : Alain Laplagne

Vice-Président : Yohann Bichon

Trésorière : Isabelle Fachinetti

Trésorier adjoint : Romain Bonnet

Secrétaire : Claudine Cabut

Secrétaire adjoint : Billy Fautrelle

### Différentes activités toutes les semaines :

Section Jeux : Mardi de 14h à 18h

Piloxing : Lundi de 18h15 à 19h15

Strong : Lundi de 19h30 à 20h30

Step et Fitness : Mardi de 19h30 à 20h30

Gymnastique : Mercredi de 19h30 à 20h30

Strong By Zumba : Jeudi de 19h30 à 20h30

### Pour le Foyer rural,

#### Le Président,

**Alain LAPLAGNE**

Contact : 07 71 59 05 55

foyerderuffey@gmail.com

Facebook : Foyer rural de Ruffey-sur-seille et Ruff'estival

Le Foyer rural a su pérenniser ses manifestations, cette année encore avec un succès louable. Il a attiré, une fois n'est pas coutume, un nombre considérable de visiteurs.

- En janvier, faisant suite à notre traditionnelle galette des anciens, le loto a réuni 250 joueurs à la salle des fêtes de Bletterans.

- En février, après une après-midi carnavalesque, 130 spectateurs ont ri aux facéties des comédiens de la troupe « Initiatives Desnoises ». Gageons que la prouesse de cette compagnie, qui n'a jamais fait défaut, sera à nouveau au rendez-vous en 2020.

- En avril, ne te découvre pas d'un fil. C'est pourtant le mois qu'a choisi Florence Cabaud, notre professeure de danse émérite pour réchauffer les muscles de ces dames lors d'une soirée Zumba fort agréable pour les yeux.

- En mai, un premier spectacle FRAKA, les Gouapes Dooouape experts en improvisation, n'a attiré que peu de spectateurs, 39 et quasiment pas de Ruffeysiens. Pourtant, le spectacle était de qualité et le tarif raisonnable (à partir de 3€).

- Le même mois, des groupes remarquables et accessibles tels que Marion Roch, Bigger et 3ème Class ont régalié 250 spectateurs lors de la saison 4 du Ruff'estival malgré un temps maussade.

- Le dimanche 11 août, lors de la kermesse, le feu d'artifice a été tiré devant un millier de personnes avec une météo exécrable. Nous tenons à préciser que le financement du feu est réalisé notamment grâce à la présence des spectateurs à la fête.

Cela n'a pas été le cas cette année. D'autre part, l'équipe qui nous aidait chaque année à gérer le stationnement n'a pas souhaité le faire du fait de l'incivilité des visiteurs.

- Le vide-grenier de septembre a battu tous les records, grâce à une météo extrêmement favorable : 190 exposants et des milliers de visiteurs. Aussi vous demandons-nous un peu d'indulgence pour les quelques désagréments occasionnés.

- En novembre, nous avons accueilli un deuxième spectacle FRAKA, « Le Poilu », extrêmement drôle. Le comédien, ses pommes de terre et ses pétards ont su mobiliser 90 spectateurs ravis par une reconstitution historique et libre de la 1ère guerre mondiale.

- N'oublions pas la soirée moules-frites du Téléthon le vendredi 7 décembre dont les bénéficiaires et les dons ont été reversés au profit de l'AFM.

- Pour clôturer l'année 2019, 50 spectateurs ont pu apprécier les chants de la chorale Les Gospel Friends, invitée pour l'occasion à s'exercer en l'église de Ruffey.

Chers Ruffeysiens, nous avons besoin de vous, de votre temps, de manière à rendre durable une vie associative dans notre village qui s'essouffle et un jour peut-être pourrait disparaître. L'équipe du Foyer rural remercie les spectateurs et visiteurs, la commune pour l'aide apportée, les artificiers qui ont oeuvré pour la réussite du spectacle pyrotechnique ainsi que l'ensemble des bénévoles sans lesquels nous ne serions pas en mesure d'apporter aux habitants tous ces divertissements.



Kermesse - Août 2019



# Les P'tits Ruffeyens

« Les P'tits Ruffeyens » est l'association de parents d'élèves désireuse de rassembler les parents d'élèves de l'école publique maternelle et élémentaire de Ruffey sur Seille.

Notre association a pour but d'organiser, en collaboration avec les enseignants, des manifestations et des ventes destinées à subventionner différents projets d'école (spectacles, sorties scolaires, matériels...). C'est grâce à la volonté et à l'investissement de bénévoles, que cette association existe. Même si vous avez peu de temps, vous serez les bienvenus !

Même si vous ne pouvez participer de manière directe, vous pouvez le faire de manière indirecte en communiquant sur nos ventes et

nos manifestations auprès de votre famille et vos amis...

Les événements organisés sur 2019 ont été la tombola de Pâques en Avril et la fête de fin d'année au mois de juin qui a clôturé l'année scolaire.

Pour 2019 / 2020 l'association a organisé une vente de saucisses en partenariat avec la Boucherie de la Seille, une vente de sapins de Noël ainsi que le marché de Noël en collaboration avec l'école.

Sur 2020 il est prévu de renouveler la tombola et la fête de fin d'année qui aura lieu le 20 juin.



Vous nous retrouverez aussi au marché de Bletterans durant les vacances de Pâques pour une vente de gâteaux.

## L'ACCA Cinquante chasseurs ont pris leur carte cette année

A ce jour, 15 sangliers ont été prélevés sur notre territoire dont 3 gros mâles accusant les poids respectifs de 95, 106 et 110 kg. (augmentation d'environ 35 % de la population dans le Jura)

Pour le chevreuil, 17 bracelets ont été attribués. La population semble en légère baisse dans certaines zones.

La chasse du lièvre est restée fermée pour la deuxième année consécutive. Même s'il est bien présent au printemps, il se fait plus rare aux portes de l'hiver. Nous pensons qu'il est victime d'une maladie déjà constatée sur quelques autres communes.

14 renards ont été prélevés cet été à l'approche. Quant aux corbeaux, ils reviennent en force mais nous allons faire quelques sorties pour diminuer leur population. (le freux fait des dégâts dans les semis de céréales et la corneille s'attaque aux petits oiseaux)



Quant à nos projets, il s'agit de l'agrandissement de la cabane de chasse qui est un bâtiment communal. Dès que nous aurons le retour de l'instruction d'urbanisme, les travaux se réaliseront courant 2020.

Dates à retenir : fondue savoyarde le 22 février et repas sanglier début juin suivant la

disponibilité de la salle.

Amis promeneurs, joggeurs, vététistes, chercheurs de champignons/ nous partageons la forêt. Pour la sécurité de tous, pensez à mettre un vêtement fluo lors de vos sorties dans les bois en période de chasse.

# Tous à la bibliothèque

**Pour les actifs :** des policiers et des romans récents

**Pour les anciens :** des romans, des policiers écrits en gros caractères

**Pour les petits :** des docs., des albums, des BD

**Pour les ados :** des mangas, des CD... et pour tous, ce que vous aimez ! avec en prime le sourire et les conseils avisés des bibliothécaires

**Toutes les semaines :** Le lundi de 16h30 à 18h et le mardi de 13h30 à 15h30

# Programme d'animation municipale pour l'année 2019

Du printemps à l'automne, voici un calendrier riche et éclectique auxquelles de nombreuses personnes extérieures ont adhéré.



**Début mai** voit une résidence d'artistes à la salle des fêtes pour la construction d'un projet musical intitulé « Vanité amère »

**Le 14 juin**, la compagnie des chercheurs d'or monte un spectacle : « Arrêtez de lire, c'est possible » au profit de l'association « les enfants du Lotus »



**Le 30 juin**,

Eric Mourez de Quintigny expose ses sculptures autour de l'église et montre aux visiteurs une approche de la technique. Une déambulation est proposée en complément pour découvrir à l'intérieur les sculptures du Moyen-Age à nos jours. Le soir, un concert des Vocal'Nanas clôt la fête de la musique.



**En juillet**, ce sont des courts-métrages qui sont projetés en plein air, dans le parc de la mairie.

**En novembre**,

les Baladins de la Séquanaisse présentent leur spectacle théâtral : « Orage et désespoir » ; spectacle comique comme le titre ne l'annonce pas !



# Nos commerces alimentaires, pour toujours plus de services

## LA TUILE GOURMANDE

M. et Mme Masué  
Quai de la Seille, 39140 RUFFEY SUR SEILLE  
03 84 86 51 86



Lundi	Fermé
Mardi	7:00 - 12:30 / 15:30 - 19:00
Mercredi	7:00 - 12:30 / 15:30 - 19:00
Jeudi	7:00 - 12:30 / 15:30 - 19:00
Vendredi	7:00 - 12:30 / 15:30 - 19:00
Samedi	7:00 - 12:30 / 15:30 - 19:00
Dimanche	6:45 - 12:00



## BOUCHERIE DE LA SEILLE

M. Hervé Radda  
196 rue Général Lecourbe, 39140 RUFFEY SUR SEILLE - 09 52 95 60 95

	Horaires été	Horaires hiver (1/11 > 31/03)
Lundi	Fermé	Fermé
Mardi	7:00 - 12:30 / 15:30 - 19:00	8:00 - 12:30 / 15:30 - 19:00
Mercredi	7:00 - 12:30 / 15:30 - 19:00	8:00 - 12:30 / 15:30 - 19:00
Jeudi	7:00 - 12:30	8:00 - 12:30
Vendredi	7:00 - 12:30 / 15:30 - 19:00	8:00 - 12:30 / 15:30 - 19:00
Samedi	7:00 - 12:30 / 15:30 - 19:00	8:00 - 12:30 / 15:30 - 19:00
Dimanche	8:00 - 12:00	Fermé
Jours fériés	8:00 - 12:00	8:00 - 12:00

## PROXIMARCHÉ

Mme. Géraldine Méar  
132 Rue du Général Lecourbe, 39140 RUFFEY SUR SEILLE  
03 84 48 10 85

Lundi	8:00 - 12:15 / 15:00 - 19:30
Mardi	8:00 - 12:15 / 15:00 - 19:30
Mercredi	8:00 - 12:15 / 15:00 - 19:30
Jeudi	8:00 - 12:15 / 15:00 - 19:30
Vendredi	8:00 - 12:15 / 15:00 - 19:30
Samedi	8:00 - 12:15 / 15:00 - 19:00
Dimanche et jours fériés	8:00 - 12:15

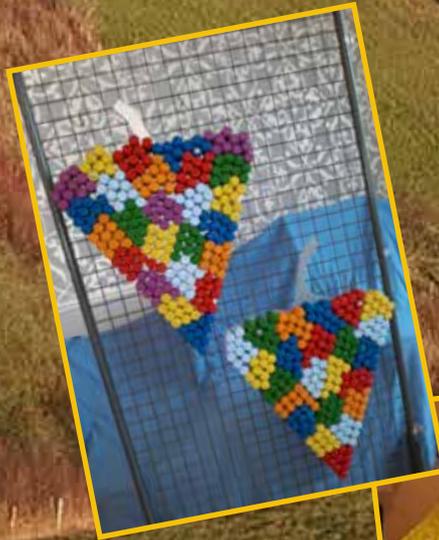






Vie communale

# Les préparatifs de la Percée du Vin Jaune 2020



# Travaux en rivière

Une première tranche de travaux a été réalisée durant l'été 2019 sur le canal de la Molette. Elle est portée par la communauté de commune Bresse-Haute Seille qui a la compétence en lieu et place de l'ancien syndicat intercommunal SIBS depuis Janvier 2018.

Ces travaux répondent à deux objectifs. Le premier vise l'amélioration de la répartition des débits en période d'assecs dans la Seille tout en maintenant un débit biologique dans la Molette. Le second vise l'écoulement de l'eau dans le canal de la Molette, notamment en direction de Villeveux pour éviter l'envasement du canal.

Pour cette première tranche, les travaux ont consisté à :

- Elargir l'échancrure de la planche de Juhans.
- Construire un seuil partiel au fond de la prise d'eau du canal de la Molette.
- Remettre à sa cote légale le déversoir du moulin de Ruffey situé vers le prieuré Saint Christophe.
- Etablir un ouvrage au niveau du lavoir de la rue du moulin pour limiter en période d'étiage le retour de l'eau dans la Seille.

Ces travaux font suite à l'arrêté préfectoral du 23 janvier 2019 qui conclut de nombreuses études portées par l'EPTB.

Coût : 46 114 € HT financés à 80% par l'Agence de l'Eau.

Une deuxième tranche de travaux est prévue. Il s'agira de curer une centaine de mètres de linéaire en aval du moulin de Ruffey en direction de Villeveux, de repenser les vannes de décharge du moulin de Ruffey au niveau de la colonie, de curer le canal entre le déversoir du moulin au niveau du prieuré et le pont de la RD38 et d'y prévoir des « pièges à sédiments » facilement accessibles depuis la berge.





# Naissances

**Mathias Pierre Yves FARGE**  
Né le 01 mars 2019 à Lons le Saunier

**Marin Marcel Jean FARGE**  
Né le 01 mars 2019 à Lons le Saunier

**Emile Daniel Jean-Paul URBAIN**  
Née le 14 mars 2019 à Lons le Saunier

**Juliane Fanny Joëlie PUGET ROUSSOT**  
Né le 24 août 2019 à Lons le Saunier

**Antoine DAMIEN**  
Né le 03 septembre 2019 à Lons le Saunier

**Inaya ARBOGAST**  
Née le 11 septembre 2019 à Lons le Saunier

**Paolina Margaux Marie BONNET**  
Né le 08 novembre 2019 à Lons le Saunier

**Tom MASSET**  
Né le 29 août 2018 à Lons le Saunier

# Baptême républicain

**Luca Ezio Fontanel**  
Célébré le 14 septembre 2019



# Mariages



**Alice Constance Elisabeth CARMANTRAND et Jean-Pascal Gérald Wilfried PERON**  
Célébré le 1 juin 2019



**Stéphanie BONIN Et Martial Olivier ALGAYER**  
Célébré le 1 juin 2019



**Isabelle Annie Michèle FAMY Et Denis Jean Georges BRUSA**  
Célébré le 6 juillet 2019

# Décès

**Daniel Guy André ROUSSET (65 ans)**  
Le 17 janvier 2019 à Ruffey Sur Seille

**Sylvie Marie Annick BESCOND (62 ans)**  
Eponse **JOUBERT**  
Le 15 février 2019 à Lons le Saunier

**Urbain Emile Alexandre COUTOT (96 ans)**  
Le 17 février 2019 à Poligny

**Bernard BERANGER (72 ans)**  
Le 25 juin 2019 à Bron (Rhône)

**Bernard Marc DILAS (70 ans)**  
Le 06 octobre 2019 à Lons le Saunier

**Jean Claude Marie Joseph MARTEAU (75 ans)**  
Le 18 octobre 2019 à Viriat (Ain)

*Les Ruffeysiens  
décédés en cours d'année,  
non domiciliés dans la Commune :*

Omission bulletin 2019 :  
**Denise BOUYER (86 ans)**  
Veuve **JOUANS**  
Le 27 avril 2018 à Bletterans (Jura)

**Georges André JOUVENCEAU (77 ans)**  
Le 08 avril 2019 à Lons le Saunier

**Lucienne PETOT (94 ans)**  
Le 16 mai 2019 à Lons le Saunier

**René Robert Marius ALEXANDRE (96 ans)**  
Le 08 juin 2019 à Thonon les Bains (Haute Savoie)

**Raphaël Francis Paul PETOT (95 ans)**  
Le 17 juillet 2019 à Dole

Dans sa famille, pudique mais présent pour ses enfants. Dans son métier d'éleveur qui le fit monter sur les hauteurs de Bard en 1988 et sur celles de la porte de Versailles, où toute la profession agricole le reconnaissait. Dans les associations où il impulsaient des directions. Dans la Municipalité, au service des habitants de Ruffey. Dans cette fonction de Conseiller Municipal, ce sont plus de 24 années d'engagement aux côtés de Daniel puis depuis 2014 avec les élus de ce mandat.

Nous avons remis à ses enfants la médaille d'argent à titre posthume. Durant les conseils il prenait la parole, au bon moment, pour demander une précision, opposer une idée, donner un argument de bon sens.

Comment dire encore sa présence ?

Déjà, il ne distribuait les papiers que dans les boîtes aux lettres de Bard : c'était resté sa zone de prédilection même s'il était venu habiter au cœur du village. Ensuite, il donnait de la voix à la commission forêt, comptait et évaluait : les frênes, les trembles, les bouleaux, les acacias, les sycomores et les chênes, il arpentaient les sentiers ... fin connaisseur des richesses des bois.

Les hommes en vert de l'ONF n'avaient qu'à bien connaître le parcellaire ! A ses amis, à sa famille, à ses enfants de Ruffey, d'Aquitaine et d'Ardèche nous disons notre reconnaissance et notre sympathie.

**Lucie Elise CLAVIER (98 ans)**  
Le 22 août 2019 à Lons le Saunier

**Rose-Thérèse PETITJEAN (94 ans)**  
Le 02 novembre 2019 à Grasse (Alpes Maritimes)

**Henriette Marie TOUILLIER (94 ans)**  
Le 21 novembre 2019 à Ecully (Rhône)

**Gisèle Anna GUILLEMIN (80 ans)**  
Le 27 novembre 2019 à Toulouse (Haute Garonne)

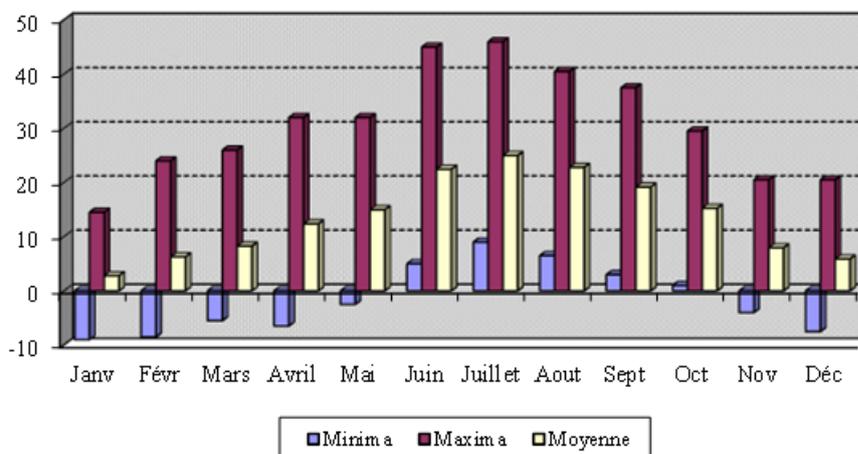
## PERMIS DE CONSTRUIRE Accordés en 2019

SAS BONNIN AGRI ENERGIE	construction d'une unité de méthanisation (07/02/2019)
Nicolas URBAIN	construction d'un auvent en bois (09/05/2019)
Maxime RENARD	construction d'un bâtiment agricole pour matériel agricole (21/06/2019)
François SATORV	construction d'une maison d'habitation (05/08/2019)
Carole BOMV	extension garage par un abri couvert (24/06/2019)
Catherine et Antoine MARCHEAL	construction d'une maison d'habitation (02/10/2019)



**TEMPERATURES**

	Janv	Févr	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Aout	Sept	Oct	Nov	Déc	Année
<b>Minima</b>	-9	-8,5	-5,5	-6,5	-2,5	5	9	6,5	3	1	-4	-7,5	-9
<b>Maxima</b>	14,5	24	26	32	32	45	46	40,5	37,5	29,5	20,5	20,5	46
<b>Moyenne</b>	2,8	6,28	8,26	12,37	14,97	22,45	24,99	22,8	19,16	15,24	7,95	5,88	13,59

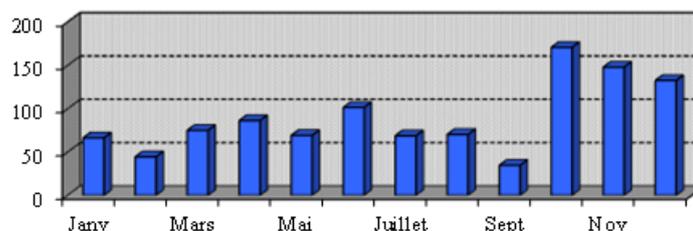


**PRECIPITATIONS**

	Janv	Févr	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Aout	Sept	Octob	Nov	Déc	Année
<b>Pluie (mm)</b>	66,3	44,5	74,9	86,3	69,2	101,4	68,7	70,3	34,7	170,7	147,9	132,5	1067,4

	Janv	Févr	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Aout	Sept	Octob	Nov	Déc	Année
<b>Jours de Pluie</b>	12	7	13	9	11	8	6	8	5	16	19	16	120

**Pluie (mm)**



Bien que 450 mm de pluie aient été relevés ces 3 derniers mois, le déficit reste très important avec 1 067 mm enregistrés pour l'année.

Après le record de température de 2018 (14°59), 2019 s'inscrit avec 1° de moins (13°59).

Cependant, depuis 1975, la moyenne des températures ne cesse d'augmenter :

1975 - 1979 : 10°64

1985 - 1989 : 11°27

1995 - 1999 : 10°06

2005 - 2009 : 12°81

2015 - 2019 : 13°57

Le réchauffement climatique n'est pas qu'une vue de l'esprit !



### SECRETARIAT DE MAIRIE

Secrétaire : Alain BONNIN

Tél. : 03 84 85 03 35

Fax : 03 84 85 05 17

Site internet : ruffeysurseille.fr

E-mail : mairie.ruffey@wanadoo.fr

Ouverture au public :

Mardi et vendredi : de 17 à 19 h

Mercredi et jeudi : de 10 à 12 h

### A 16 ANS, PENSEZ A VOUS FAIRE RECENSER

Il est important de venir vous faire recenser dès vos 16 ans : c'est même une obligation pour une inscription automatique sur les listes électorales, et la gestion de la journée citoyenne. Il faut se présenter à la mairie du domicile muni du livret de famille. La Mairie remet alors une attestation de recensement au jeune qui devra la conserver précieusement. En effet il ne pourra être délivré de duplicata de cette attestation. Cette attestation sera réclamée lorsque le jeune voudra s'inscrire à tout examen ou concours soumis au contrôle de l'autorité publique : CAP, BEP, BAC, permis de conduire et même conduite accompagnée.

### CARTES D'IDENTITE A BLETTERANS OU LONS LE SAUNIER

Se munir :

- du formulaire de demande disponible en mairie de Bletterans ou sur internet,

- de 2 photos d'identité agréées et récentes,
- 1 copie intégrale de l'acte de naissance ou carte d'identité en cours de validité ou périmée depuis moins de 2 ans,

- 1 pièce justificative de domicile de moins de 3 mois (facture EdF ou autre)

- Ancienne carte d'identité (en cas de renouvellement),

Se présenter à la Mairie de Bletterans pour prise d'empreinte.

Autorisation parentale obligatoire pour personne mineure.

Validité : 15 ans pour les cartes établies depuis le 1er janvier 2014.

Délai d'obtention : 2 à 3 semaines.

Coût : gratuit (sauf 25 € en cas de perte de l'ancienne carte sécurisée).

### PASSEPORT A BLETTERANS

Uniquement sur rendez-vous à la Mairie de Bletterans ou de Lons le Saunier.

Se munir de :

- la copie intégrale de l'acte de naissance ou carte d'identité en cours de validité ou périmée depuis moins de 2 ans ou ancien passeport,

- 2 photos d'identité,

- Timbre fiscal

- Preuve de nationalité française,

- Justificatif de domicile

Vous les trouverez sur le site internet de la commune <http://ruffeysurseille.fr>

### COLLECTE DES ORDURES MENAGERES

Bacs gris : tous les vendredis à partir de 5 h

Bacs bleus les vendredis des semaines impaires à partir de 5 h.

Déchetterie de Bletterans : ouverte tous les après-midi du mardi au samedi de 13 h 30 à 17 h 30

Le bac à verre et le collecteur d'habits (et petite maroquinerie) se trouvent sur le parking du cimetière.

Pensez à laisser ces lieux propres

### INFORMATION VOIRIE

Le pont sur le Sedan, à l'entrée de Bard est désormais limité à 3,5 tonnes car fragilisé dans sa structure. C'est un diagnostic de l'ingénieur en charge du suivi des ponts d'intérêt communautaire.

### RAPPEL

Dates des prochaines élections municipales :

Le 15 mars et, éventuellement, le 25 mars.

Dépôt des candidatures : du 13 au 27 février

## Civilité

### RAPPEL : Bruits de voisinage

Article 6 du décret préfectoral du 13 mars 2012 : les travaux de bricolage et de jardinage utilisant des appareils à moteur thermique ou électrique sont autorisés :

- les jours de semaine : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 20 h.
- les dimanches et jours fériés : de 10 h à 12 h.

### POUBELLES

Pour des raisons de sécurité mais aussi d'esthétique, il est demandé aux habitants de ranger leurs poubelles, de les nettoyer et, en aucun cas de les laisser sur le domaine public.

A rappeler que ces conteneurs sont sous la responsabilité des habitants et que leur destruction, pour quelque cause que ce soit, entraîne leur remplacement, par le Sictom, aux frais du propriétaire (ou du locataire). Le prix des conteneurs est de 26.72 € pour les bacs de 120 l et de 28.14 € pour les bacs de 240 l.

### BANDES ENHERBEEES

Les agriculteurs sont tenus de laisser une bande enherbée de 5 m le long des cours d'eau (selon un classement établi par la DDT, qu'il s'agisse de cours d'eau permanents ou temporaires). Ceci pour permettre aux « intrants » des zones cultivées d'être filtrés et de se retrouver à moindre dose dans la nappe qui nous alimente en eau potable.

Ces bandes enherbées restent toutefois des terrains agricoles et non pas des friches ; il y a d'ailleurs une obligation d'entretien.

Il faut donc les respecter comme les autres terrains et, en particulier, ne pas y circuler en véhicule motorisé. Une telle pratique est répréhensible au titre de l'environnement.

### DECHETS CANINS

Ils sont interdits dans les espaces verts et tout espace public.

Munissez-vous d'un sac plastique pour les ramasser.

### EMPLOI DU FEU

#### Nouvel arrêté préfectoral réglementant l'emploi du feu dans le département du Jura

Un particulier n'a plus le droit de brûler ses déchets verts qui sont considérés comme des déchets ménagers et assimilés dont le brûlage est interdit

Concernant les agriculteurs : les déchets verts sont considérés différemment. Ils sont soumis à des règles d'éco-conditionnalité dans le cadre de la PAC, et peuvent avoir des mesures agro-environnementales restrictives concernant le brûlage des résidus agricoles. Ce sont les services contrôleurs qui peuvent constater l'irrégularité et entamer une procédure administrative infligeant des pénalités financières à l'auteur.



BULLETIN MUNICIPAL  
410 exemplaires  
Publication : Evelyne Petit  
Conception : Bilboquet - Le Deschaux - 06 99 29 63 45  
Impression : Imprimerie Guinard - Pierre-de-Bresse



P E R C E E 2 0 2 0